

**Großer OSTERBRUNCH**  
am Ostersonntag (12.4.) und  
Ostermontag (13.4.) für 24,50 € p.P.

Wir suchen für unser Restaurant:

- Koch in Voll- oder Teilzeit od. 450,- Basis  
- Küchenhilfen
- Servicekräfte auf 450,- Basis (auch Schüler)

Wir suchen für unseren Freibad-Kiosk:

- Allroundkraft auf 450,- Basis (auch Schüler)



*hier fühl' ich mich wohl*

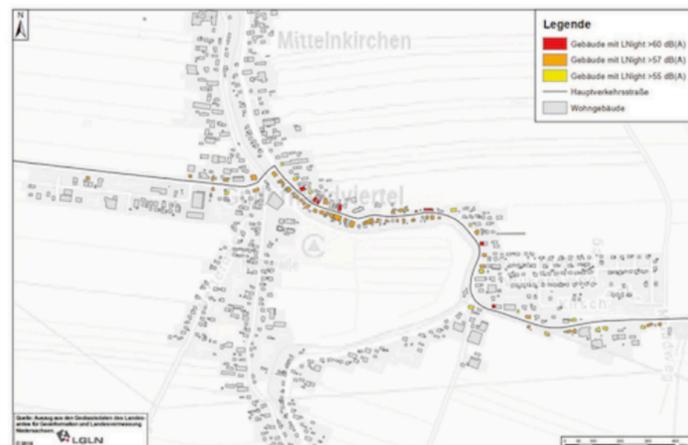
im Feriendorf  
Hollern-Twielenfleth  
www.auszeit-altesland.de  
Tel. 04141/8093720

**Café & Restaurant**

# Lärmaktionsplan der Samtgemeinde Lühe

Nun hat es die Samtgemeinde (SG) Lühe auch geschafft: Es gibt für die Orte in der SG Lühe einen Entwurf eines Lärmaktionsplans (LAP), der auf der Webseite der SG Lühe unter der Rubrik Rathaus/ Öffentliche Bekanntmachungen/ Februar 2020 einzusehen ist. Ziel des Entwurfs ist es, Gebiete auszuweisen, die vom Umgebungslärm (Straßenverkehr) be-

te Zahl der vom Lärm an den Hauptverkehrsstraßen belasteten Personen. Für den Laien und 'Normalbürger' sind diese Zahlen oft nicht nachvollziehbar, da zum einen die Lärmmessungen nicht durch tatsächliche Messungen entlang der betroffenen Gebiete stattgefunden haben, sondern durch eine statistische Berechnungsmethode VBEB (siehe Punkt



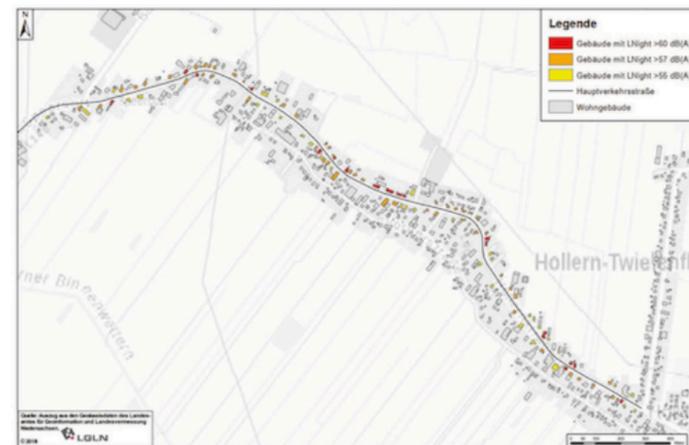
Besonders vom Lärm betroffen sind die Ortschaften Mittelinkirchen...

lästigt werden und wie diese Beeinträchtigung, wenn sie einen bestimmten Pegel überschritten haben, reduziert werden können. Massgeblich betroffen sind die Orte Mittelinkirchen/Guderhandviertel (L140/L125) und Hollern-Twielenfleth (L140, Speersort und Hollernstraße). Die SG Lühe hat in Verbindung mit dem Ingenieurbüro Lärmkontor aus Hamburg diesen Entwurf erstellt. Aufgabe ist es, die Ist-Situation zu bewerten und entsprechende Maßnahmen zur Reduzierung der Lärmpegel zu erarbeiten. Grundlage des LAP sind sogenannte Lärmkarten der betroffenen Regionen und eine geschätz-

te Zahl der vom Lärm an den Hauptverkehrsstraßen belasteten Personen. Für den Laien und 'Normalbürger' sind diese Zahlen oft nicht nachvollziehbar, da zum einen die Lärmmessungen nicht durch tatsächliche Messungen entlang der betroffenen Gebiete stattgefunden haben, sondern durch eine statistische Berechnungsmethode VBEB (siehe Punkt 2.3 des Entwurfs), basierend auf den Einwohnerzahlen der Gemeinden und auf dem Verkehrsaufkommen aus dem Jahre 2015, als die letzte amtliche Verkehrszählung stattgefunden hat. Diese längst überholten Zahlen (der Verkehr, gerade der Schwerverkehr, hat a.G. der Zählungen der BI Verkehrsflut drastisch zugenommen, seit 2018 benutzen immer mehr „Mautflüchtige“ die L140) und die abstrakten theoretischen Pegelberechnungen lassen den Bürger und auch manchen Politiker an der Sinnhaftigkeit dieser LAPs zweifeln. Aber selbst diese Zahlen berechtigen den LAP und dessen Sinnhaftigkeit.

Im LAP der SG Lühe wurden als umzusetzende Massnahmen festgelegt, dass auf der L140 in Mittelinkirchen generell für alle Fahrzeuge Tempo 30 gelten soll, sowie auf der L140 in Hollern-Twielenfleth ein Nacht-Tempolimit 30 km/h gelten soll. Zusätzlich soll aufgrund des hohen LKW-Verkehrsaufkommens ein LKW-Fahrverbot (Anlieger frei) auf der L140

umgesetzt werden. Der LAP kann wirksam werden, wenn die Samtgemeinde Lühe ihn so formuliert, dass andere Behörden (z.B. Straßenverkehrsamt) ihm nicht widersprechen können. Der wichtigste Bestandteil eines LAP ist aber die **Beteiligung der Öffentlichkeit**. So liegt der Entwurf des LAP der SG Lühe im Rathaus in Steinkirchen noch bis zum 23.03.20 aus. Jeder Bürger kann und sollte sich mit diesem Entwurf auseinandersetzen, da es um seine Lärmbeeinträchtigung



...und Hollern-Twielenfleth am „Obstmarschenweg“.

(gerade nachts) und um seine Gesundheit geht, denn: **Lärm macht krank!** Wer sich nicht zutraut, sich zu dieser schwierigen Thematik zu äußern, dem hilft ein Musterbrief weiter, der auf der Webseite der BI-Verkehrsflut heruntergeladen (www.verkehrsflut.de) oder im Verlag angefordert und an die SG Lühe geschickt werden kann oder einem ihm vertrauten Bürger übergeben werden kann, der diesen Brief dann der SG Lühe zukommen lässt.



**€ 192,- mtl.\*** Leasingrate für den  
**PEUGEOT Neuer 2008 Active PureTech 100**

- Einparkhilfe hinten
- Spurhalteassistent
- Audioanlage RCC
- Mirror Screen
- Klimaanlage manuell
- PEUGEOT Connect Box

HERBERT VOLLMERS KG  
21723 Hollern-Twielenfleth · Am Landweg 2 · Tel.: 04141/7939-0  
www.peugeot-stade.de

Kraftstoffverbrauch für den PEUGEOT 2008 Active PureTech 100 74/5500 kW bei U/min (101/5500 PS bei U/min), Benzin, 1199 cm<sup>3</sup>, innerorts 5,5 l/100 km, außerorts 4,0 l/100 km, kombiniert 4,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission (kombiniert): 105 g/km; Effizienzklasse A.

Verbrauch und Emissionen wurden nach WLTP ermittelt und zur Vergleichbarkeit mit den Werten nach dem bisherigen NEFZ-Prüfverfahren zurückgerechnet angegeben. Die Steuern berechnen sich von diesen Werten abweichend seit dem 01.09.2018 nach den oft höheren WLTP-Werten. Über alle Details informieren wir Sie gerne.

\*Ein Kilometerleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für einen PEUGEOT Neuer 2008 Active PureTech 100 74/5500 kW bei U/min (101/5500 PS bei U/min), Benzin 1199 cm<sup>3</sup>, Anschaffungspreis (Nettodarlehensbetrag): 17.878,- €, Leasingonderzahlung: 3.000,- €, Laufzeit 48 Monate; (Anzahl) 48 mtl. Leasingraten à 192,- €; effektiver Jahreszins 2,70 %; Sollzinssatz (fest) p. a. 2,67 %; Gesamtbetrag 22.810,- €; Alle Preisangaben inkl. MwSt. und Überführungskosten; Laufleistung 10.000 km/Jahr. Zgl. Bsp. nach § 6a PAngV. Angebot für Privatkunden gültig bis zum 29.02.2020. Widerrufsrecht nach §495 BGB. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

www.planen-rinck.de  
Inh. Klaus Rinck  
Siebenhöfen 6 a  
21723 Hollern  
Tel. 0 41 41 / 7 00 56

# PLANEN RINCK

HOLLERN

Beginnen Sie eher mit dem Sommer:  
**Carport- und Terrassenplanen**



Wir beraten Sie gerne!

## KEIN LKW-TRANSIT DURCHS ALTE LAND

Jetzt den Newsletter abonnieren und immer auf dem Laufenden sein:

[www.verkehrsflut.de](http://www.verkehrsflut.de)

BÜRGERINITIATIVE  
ALTES LAND GEGEN DIE

# VERKEHRSSFLUT



Teppichboden • Sonnenschutz  
Möbelstoffe • Gardinen

Hans-Hermann Cordes  
Raumausstatter-Meister

Speersort 160a  
21723 Hollern-Twielenfleth  
Tel. 0 41 41 / 7 68 10

07.03.2020 **Plattdeutscher Musikabend** mit dem Altländer Bläserorchester ab 18.30 Uhr inkl. Schnitzelbuffet „satt“

21.03.2020 **Kriminaldinner**

29.03.2020 **Frühstücksbuffet „satt“** ab 9.30 Uhr

Wir bitten zu allen Veranstaltungen um vorherige Anmeldung.



Hollernstr. 91, Hollern-Twielenfleth  
Telefon 0 41 41 / 71 88  
[www.hollerner-hof.de](http://www.hollerner-hof.de)  
Di. - Sa. ab 16.00 Uhr,  
So. ab 11.00 Uhr  
durchgehend bis 21.30 Uhr  
Sonderöffnungszeiten auf Anfrage

## Dat Ole Land

sucht ab sofort zuverlässige Zeitungsverteiler in Wöhrden!

Bitte melden unter: Tel. 04142/2996 oder E-Mail: [datoleland@elbe-verlag.de](mailto:datoleland@elbe-verlag.de)

- Transport & Speditionsdienstleistungen m. 7,5 Tonne (vornehmlich Schüttgüter wie z.B. Rindenmulch, Sand, Kies, Mutterboden)
- Handel von Garten- und Landschaftssubstraten (Firma Floragard)
- Gartenbau- und Dekorationsartikel • **Rindenmulch immer am Lager**



Hollernstr. 117, 21723 Hollern-Twielenfleth  
Tel. 0160 / 909 103 82, Internetseite: [www.pnc-transport.de](http://www.pnc-transport.de)  
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-18 Uhr + Sa. 9-14 Uhr